

家藏书系



古代典籍精
编家藏书系

大学 中庸 礼记

—主编 张凤娟—



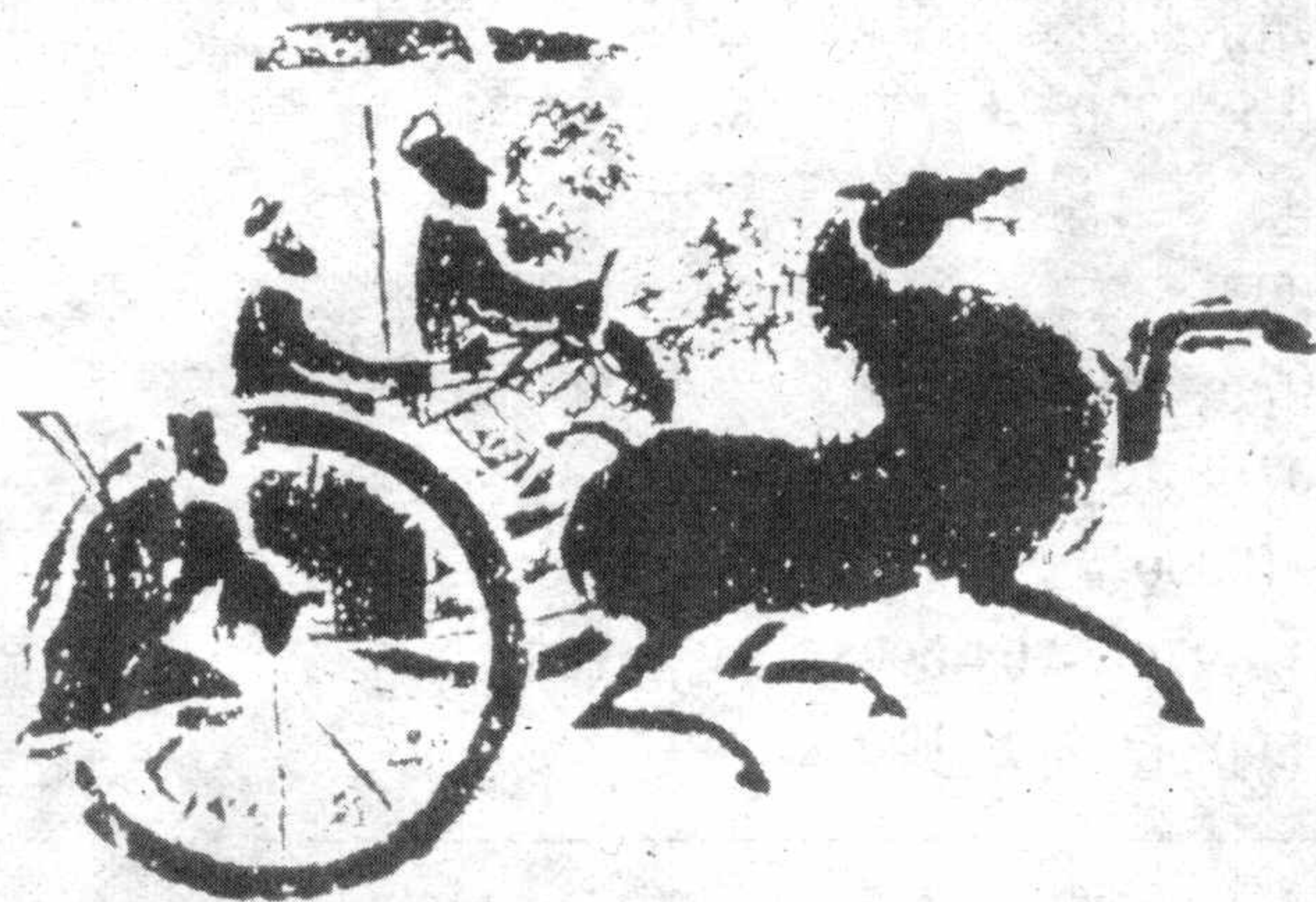
内蒙古人民出版社



古代典籍精编家藏书系

主编 / 张凤娟

大学·中庸·礼记



内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学·中庸·礼记/张凤娟编. —呼和浩特:内蒙古人民出版社, 2007.10
(古代典籍精编家藏书系)

ISBN 978-7-204-09287-1

I.大… II.张… III.①儒家②大学—青少年读物③中庸—青少年读物④礼仪—中国—古代—青少年读物 IV.B222.1—49 K892.9—49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 152746 号

古代典籍精编家藏书系

主 编	张凤娟
责任编辑	哈斯托娅
封面设计	巨嘴鸟卡通
出版发行	内蒙古人民出版社
地 址	呼和浩特市新城区新华大街祥泰大厦
印 刷	随州报业印务有限责任公司
开 本	880 × 1230 1/32
印 张	230
字 数	2800 千
版 次	2007 年 10 月第 1 版
印 次	2007 年 12 月第 1 次印刷
印 数	1—10000 套
书 号	ISBN 978-7-204-09287-1/I · 1857
定 价	384.00 元(全 20 册)

如发现印装质量问题,请与我社联系。

联系电话:(0471)4971562 4971659



前

言

前言

《礼记》是中国古代儒家思想文化的经典著作之一，也可以说是关于中国古代礼乐文化的论著。《礼记》又称《小戴礼记》，最初为西汉礼学家戴圣编纂，它是战国至秦汉年间儒家学者解释说明经书《仪礼》的文章选集，是一部儒家思想的资料汇编。《礼记》的作者不止一人，写作时间也有先有后，其中多数篇章可能是孔子的七十二弟子及其学生们的作品，还兼收先秦的其他典籍。

《礼记》的内容主要是记载和论述先秦的礼制、礼意，解释《仪礼》，记录孔子和弟子等的问答，记述修身作人的准则。实际上，这部九万字左右的著作内容广博，门类杂多，涉及到政治、法律、道德、哲学、历史、祭祀、文艺、日常生活、历法、地理等诸多方面，几乎包罗万象，集中体现了先秦儒家的政治、哲学和伦理思想，是研究先秦社会的重要资料。

《礼记》全书用散文写成，一些篇章具有相当的文学价值。有的用短小的生动故事阐明某一道理，有的气势磅礴、结构谨严，有的言简意赅、意味隽永，有的擅长心理描写和刻画，书中还收有大量富有哲理的格言、警句，精辟而深刻。

《大学》和《中庸》本是《礼记》中的两篇，后人多将这两篇单独抽出来宣讲，可见它们独特的价值。



前言

《大学》，旧说为曾子所作，实为秦汉时的儒家作品，这是中国古代讨论教育理论的重要著作。经北宋程颢、程颐竭力尊崇，南宋朱熹又作《大学章句》，最终和《中庸》、《论语》、《孟子》并称“四书”。宋、元以后，《大学》成为封建统治者指定的教科书和科举考试的必读书，对古代教育产生了极大的影响。

《大学》提出了“三纲领”和“八条目”，强调修己是治人的前提，修己的目的是为了治国、平天下，说明治国、平天下和个人道德修养的一致性。

《中庸》是儒家又一重要经典，从方法论的角度看，它的价值远远超过《大学》。《中庸》的思想和观点，积淀了儒家处理个人与社会，个人与他人，以及人的修身养性的重要内容。对于个人道德修养的培养和发展具有不可替代的巨大作用。

《礼记》、《大学》及《中庸》包罗万象，字字珠玑，内容深奥，我们在为原文作译注时参考了大量权威性的相关著作，尽可能做到文从意顺，不足之外在所难免，望广大读者提出宝贵意见和建议。

编者



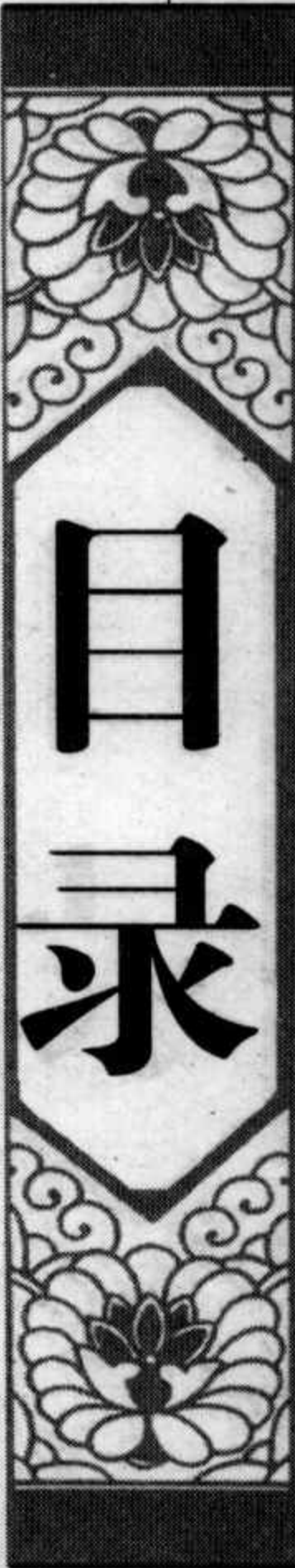
目 录

大 学

大学章句序.....	2
第一章 “经文”.....	4
第二章 释“明明德”.....	8
第三章 释“新民”.....	9
第四章 释“止于至善”.....	10
第五章 释“本末”.....	13
第六章 释“格物致知”.....	14
第七章 释“诚意”.....	15
第八章 释“正心修身”.....	17
第九章 释“修身齐家”.....	18
第十章 释“齐家治国”.....	19
第十一章 释“治国平天下”.....	23

中 庸

中庸章句序.....	33
第一章 (纲领).....	35
第二章 (知人).....	37
第三章 (正心).....	38
第四章 (正心).....	39



目
录

第五章 (修身)	40
第六章 (审问)	40
第七章 (明道)	41
第八章 (正心)	42
第九章 (正心)	43
第十章 (明道)	43
第十一章 (正心)	45
第十二章 (知物)	46
第十三章 (笃行)	47
第十四章 (修身)	49
第十五章 (齐家)	50
第十六章 (齐家)	51
第十七章 (知天)	52
第十八章 (齐家)	53
第十九章 (齐家)	55
第二十章 (治国)	57
第二十一章 (知性)	65
第二十二章 (诚意)	66
第二十三章 (诚意)	67
第二十四章 (治国)	68
第二十五章 (诚意)	69
第二十六章 (博学)	70
第二十七章 (修身)	72
第二十八章 (明道)	74
第二十九章 (明辨)	75
第三十章 (知法)	77
第三十一章 (修身)	78
第三十二章 (诚意)	80
第三十三章 (正心)	81



礼 记

曲礼上第一	85
曲礼下第二	96
檀弓上第三	104
檀弓下第四	124
王制第五	137
月令第六	146
曾子问第七	166
文王世子第八	175
礼运第九	179
礼器第十	185
郊特牲第十一	191
内则第十二	199
玉藻第十三	209
明堂位第十四	216
丧服小记第十五	219
大传第十六	225
少仪第十七	228
学记第十八	235
乐记第十九	239
杂记上第二十	251
杂记下第二十一	259
丧大记第二十二	269
祭法第二十三	278
祭义第二十四	283
祭统第二十五	291
经解第二十六	298

目 录



目 录

哀公问第二十七	300
仲尼燕居第二十八	303
孔子闲居第二十九	307
坊记第三十	309
表记第三十一	315
缁衣第三十二	322
奔丧第三十三	328
问丧第三十四	333
服问第三十五	336
间传第三十六	339
三年问第三十七	342
深衣第三十八	344
投壶第三十九	346
儒行第四十	349
冠义第四十一	353
昏义第四十二	355
乡饮酒义第四十三	357
射义第四十四	362
燕义第四十五	366
聘义第四十六	369
丧服四制第四十七	373

大

学





大学章句序

大学之书，古之大学所以教人之法也。盖自天降生民，则既莫不与之以仁义礼智之性矣。然其气质之禀或不能齐，是以不能皆有以知其性之所有而全之也。一有聪明睿智能尽其性者出于其间，则天必命之以为亿兆之君师，使之治而教之，以复其性。此伏羲、神农、黄帝、尧、舜，所以继天立极，而司徒之职、典乐之官所由设也。

三代之隆，其法浸备，然后王宫、国都以及闾巷，莫不有学，人生八岁，则自王公以下，至于庶人之子弟，皆入小学，而教之以洒扫、应对、进退之节，礼乐、射御、书数之文；及其十有五年，则自天子之元子、众子，以至公、卿、大夫、元士之适子，与凡民之俊秀，皆入大学，而教之以穷理、正心、修己、治人之道。此又学校之教、大小之节所以分也。

夫以学校之设，其广如此，教之之术，其次第节目之详又如此，而其所以为教，则又皆本之人君躬行心得之余，不待求之民生日用彝伦之外，是以当世之人无不学。其学焉者，无不有以知其性分之所固有，职分之所当为，而各倪焉以尽其力。此古昔盛时所以治隆于上，俗美于下，而非后世之所能及也！

及周之衰，贤圣之君不作，学校之政不修，教化陵夷，风俗颓败，时则有若孔子之圣，而不得君师之位以行其政教，于是独取先王之法，诵而传之以诏后世。若《曲礼》、《少仪》、《内则》、《弟子职》诸篇，固小学之支流余裔。而此篇者，则因小学之成功，以著大学之明法，外有以极其规模之大，而内有以尽其节目之详者也。三千之徒，盖莫不闻其说，而曾氏之传独得其宗，于是作为传义，以发其意。及孟子没而其传泯焉，则其书虽存，而知者鲜矣！

自是以来，俗儒记诵词章之习，其功倍于小学而无用；异端虚无寂灭之教，其高过于大学而无实。其他权谋术数，一切以就功名之

说，与夫百家众技之流，所以惑世诬民、充塞仁义者，又纷然杂出乎其间。使其君子不幸而不得闻大道之要，其小人不幸而不得蒙至治之泽，晦盲否塞，反覆沈痼，以及五季之衰，而坏乱极矣！

天运循环，无往不复。宋德隆盛，治教休明。于是河南程氏两夫子出，而有以接乎孟氏之传。实始尊信此篇而表章之，既又为之次其间编，发其归趣，然后古者大学教人之法、圣经贤传之指，粲然复明于世。虽以熹之不敏，亦幸私淑而与有闻焉。顾其为书犹颇放失，是以忘其固陋，采而辑之，间亦窃附己意，补其阙略，以俟后之君子。极知僭逾，无所逃罪，然于国家化民成俗之意、学者修己治人之方，则未必无小补云。

淳熙己酉二月甲子，新安朱熹序





第一章 “经文”

大学之道^①，在明明德^②，在亲民^③，在止于至善^④。

【注释】

①大学之道：大学，大人之学。古人8岁入小学，识文及学洒扫应对之事。15岁入大学，学做人及治国平天下的大道理。大学之道，即大学的道理。②明明德：前一“明”是动词，意彰明，明白。后一“明”是“德”的形容词，意光明的。明明德，是说人应将生来具有的光明之德，发扬光大。③亲民：亲，古时有两种解说。朱熹解“亲”为“新”，即革其旧之谓。“新民”是说人已自明其德，又当推以及人，使之去其旧污，做一个新民。王阳明以为“亲”字就是亲爱的意思。今取朱熹之说。④止于至善：达到至善的境地。止，就是做到之意。至善，就是最善。“止于至善”是说对己应发扬光大其光明之德，对人则应亲民，人能做到这两方面，就达到了最善的境界。“明明德”、“亲民”、“止于至善”，被称为“大学”的三纲领。

【译文】

大学教人的道理，首先在于使人明白天赋于人的美德，进而推己及人，使天下人革旧更新，最后使自己和他人人都达到完美的道德境界。

【集注】

程子曰：“亲，当作新。”大学者，大人之学也。明，明之也。明德者，人之所得乎天，而虚灵不昧，以具众理而应万事者也。但为气禀所拘，人欲所蔽，则有时而昏；然其本体之明，则有未尝息者。故学者当因其所发而遂明之，以复其初也。新者，革其旧之谓也，言既自明其明德，又当推以及人，使之亦有以去其旧染之污也。止者，必至于是而不迁之意。至善，则事理当然之极也。言明明德、新民，皆当至于至善之地而不迁。盖必其有以尽夫天理之极，而无一毫人欲之私也。此三者，大学之纲领也。后，与後同，後放此。止者，所当止之地，即至善之所在也。



知止^①而后有定，定而后能静，静而后能安，安而后能虑，虑而后能得^②。物有本末^③，事有终始，知所先后，则近道矣。

【注释】

①知止：能够知道所当止的地步。指上文所说的“止于至善”。②得：获得（至善）。《孟子·告子上》：“心之官则思，思则得之，不思则不得也。”③本末：指树的根本与树梢。④知所先后：意指能够知道和把握道德修养的先后次序。

【译文】

知道了人应该达到完美的道德境界，才能有志向；志向稳定后才能心情镇静，心情镇静后才能随遇而安，随遇而安了才能谋划精当，考虑周详；谋划精当，考虑周详后，才能达到最完美的道德境界。万物都有根本和枝节，万事都有结尾和开端，知道了事物的主次和先后，那么就离《大学》的道理不远了。

【集注】

知之，则志有定向。静，谓心不妄动。安，谓所处而安。虑，谓处事精详。得，谓得其所止。明德为本，新民为末。知止为始，能得为终，本始所先，末终所后。此结上文两节之意。

古之欲明明德于天下者，先治其国^①。欲治其国者，先齐其家^②。欲齐其家者，先修其身。欲修其身者，先正其心^③。欲正其心者，先诚其意^④。欲诚其意者，先致其知^⑤。致知在格物^⑥。

【注释】

①国：指诸侯国家。②齐：整齐。家：一说是指大夫之家室，一说是指家庭。③正：端正。心：朱熹言：“心者，身之所主也。”④诚：诚实。意：心之





所发为意。诚其意，谓心意诚实不自欺。⑤致：推极。知：心识。致其知，指充分发挥心知之作用。⑥格：到达，至。物：事。格物，朱熹言：“穷至事物之理，欲其极处无不到也。”指与事物相接触，能够穷究物理。

【译文】

古代想要向天下人彰明天赋的美德的人，先要治理好自己的国家；想要治理好国家，先要整治好自己的家庭；想要整治好自己的家庭，先要修养好自己的品德；想要修养好自己的品德，先要端正自己的内心；想要端正自己的内心，先要使自己的意念真诚；想要使自己意念真诚，先要使自己认识明确；使自己认识明确的途径在于探究事物的道理。

【集注】

治，平声，后放此。明明德于天下者，使天下之人皆有以明其明德也。心者，身之所主也。诚，实也。意者，心之所发也。实其心之所发，欲其一于善而无自欺也。致，推极也。知，犹识也。推极吾之知识，欲其所知无不尽也。格，至也。物，犹事也。穷至事物之理，欲其极处无不到也。此八者，大学之条目也。

物格而后知至，知至而后意诚，意诚而后心正，心正而后身修，身修而后家齐，家齐而后国治，国治而后天下平^①。自天子以至于庶人^②，壹是^③皆以修身为本。

【注释】

①格物、致知、诚意、正心、修身、齐家、治国、平天下：此八项，被称为“大学”的八条目。②庶人：百姓，平民。《荀子·王制》言：“君者，舟也。庶人者，水也。水则载舟，水则覆舟。”③壹：都，一概。

【译文】

探究了事物原理以后才能获得知识，获得了知识以后才能意志坚定，意志坚定了才能内心端正，内心端正了才能得到修养，修养了自身品德才能整治家庭，整治好家庭，才能治国，治理好国家才能使天下太平。从天子到老百姓，都应该把修养自身品德作为最根本的。



【集注】

治，去声，后放此。物格者，物理之极处无不到也。知至者，吾心之所知无不尽也。知既尽，则意可得而实矣，意既实，则心可得而正矣。修身以上，明明德之事也。齐家以下，新民之事也。物格知至，则知所止矣。意诚以下，则皆得所止之序也。壹是，一切也。正心以上，皆所以修身也。齐家以下，则举此而措之耳。

其本乱，而末治者否矣^①。其所厚者薄，而其所薄者厚，未之有也^②。

【注释】

①否矣：未有之事。 ②所厚：朱熹言，“谓家也。”人的处事做人，不能无亲疏厚薄，对父应孝，对兄应悌，不孝父而孝他人之父，不敬兄而敬他人之兄，这是应该厚的反薄，薄的反厚，是决不会有的。

【译文】

一个人他自身的品德修养的根本坏了，却要做到家齐、国治、平天下，那是不可能的。正如他厚待别人，别人却轻蔑他；他轻蔑别人，别人却又厚待他，这样的事情是从来没有过的一样。

【集注】

本，谓身也。所厚，谓家也。此两节结上文两节之意。右经一章，盖孔子之言，而曾子述之^①。其传十章，则曾子之意而门人记之也。旧本颇有错简，今因程子所定，而更考经文，别为序次如左^②。

①凡二百五字。

②凡千五百四十六字。凡传文，杂引经传，若无统纪，然文理接续，血脉贯通深浅始终，至为精密。熟读详味，久当见之，今不尽释也。





第二章 释“明明德”

《康诰》曰^①：“克明德^②。”《大甲》曰^③：“顾诹天之明命^④。”《帝典》曰^⑤：“克明峻德^⑥。”皆自明也^⑦。

【注释】

①《康诰》：《尚书·周书》的篇名。《尚书》也叫《书经》，原称《书》，是上古文献汇编。分《虞书》、《夏书》、《商书》、《周书》四部分。《康诰》是周公封康叔时作的文告。②克明德：原句是：“惟乃丕显考文王，克明德慎罚。”是赞扬文王的话。克，能够。③《大甲》：即《太甲》，《尚书·商书》中之一篇。④顾诹天之明命：顾，常目在之意。诹，古是字，犹此之意。天之明命，即天所以兴我，我之所以为德之意。《太甲》篇原句为：“伊尹作书曰，先王顾设天之明命，以承上下神祇。”此是伊尹告诫太甲的话。意为要顾到天命我的明德之命令。⑤《帝典》：《尧典》，《尚书·虞书》中的一篇。⑥克明峻德：峻，作大字解。意为人能明德，必能光大而普照。原句为：“帝典曰若稽古帝尧……克明峻德，以亲九族。”⑦皆自明也：皆，指上引几段文字。皆言自明己德意。

【译文】

《康诰》说：“能够有光明崇高的美德。”《大甲》说：“顾念上天赋予的美德。”《帝典》说：“能够彰明伟大的德性。”这些都是说道德要从自己身上显明出来。

【集注】

《康诰》，《周书》。克，能也。大，读作泰。提，右是字。《大甲》，《商书》。顾，谓常目在之也。诹，犹此也，或曰审也。天之明命，即天之所以与我，而我之所以为德者也。常目在之，则无时不明矣。峻：《书》作俊。《帝典》，《尧典》，《虞书》。峻，大也，结所引书，皆言自明己德之意。

右传之首章。释明明德。